



愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂



Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9

Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca

Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

堂區通訊 Parish Newsletter

復活期

二零零七年四月廿二日

April 22, 2007

彌撒時間表 Mass Timetable

星期六 Saturday : 4:30 p.m. (粵語 Chinese)

主日 Sunday : 9:30 a.m. (英語 English)

11:00 a.m. (粵語 Chinese)

『主，你知道我愛你！』

復活期第三週讀經、福音章節

3rd Week of Easter Daily Reading

日S 宗Acts 5:27-32,40-41;

默Rev 5:11-14;

若Jn 21:1-19

一M 宗Acts 6:8-15;

若Jn 6:22-29

二T 宗Acts 7:51-8:1;

若Jn 6:30-35

三W 伯前I Peter 5:5-14;

谷Mk 16:15-20

四T 宗Acts 8:26-40;

若Jn 6:44-51

五F 宗Acts 9:1-20;

若Jn 6:52-59

六S 宗Acts 9:31-42;

若Jn 6:60-69

特別通告

堂區刊物組急於招募組員，現正需要多位懂得中文打字、排版的兄弟姐妹負責堂區通訊及微風的出版，如有興趣者請與 Agnes Kan 聯絡，電話：438-7222。

尤於人手的缺乏，本會經過與牧民議會主席 Don Wong 兄弟商議後，決定堂區通訊暫時以每月的第一及第三主日出版，並請堂區各小組負責人能盡量安排，如需要刊登小組的消息，請提早於每月的第一及第三主日交到堂區辦事處，多謝合作！

2007年四月份教宗祈禱意向

一般意向

求賜每個基督徒能在聖神的光照下
踴躍並真誠地回應天主的召喚

傳教意向

求主廣增北美及太平洋區的神職聖召
俾能滿足傳教及牧民上的需求

特別捐獻

為響應愛民頓天主教區聖若瑟神父退休基金 (St. Joseph's Priests' Retirement Fund) 的籌款運動，堂區將於下週善牧主日 (四月廿八、廿九日) 的彌撒中收取第二次奉獻。這次特別捐獻對於支持教區神父非常重要。請各位慷慨捐助，支持這個有意義的行動。這次募捐的目是為神父退休基金而設。請大家支持！！

主日茶座

主日茶座將於四月廿九日 (主日) 繼續為大家服務。餐單是：

A餐 — 粟米雞扒飯及椰汁布丁 (\$6.00)

B餐 — 上海雪菜毛豆肉鬆湯米 及魚蓉燒賣
(\$6.00)

現設有茶水部，提供港式奶茶、咖啡、檸檬茶等，歡迎選購。餐券於彌撒後在禮堂門口發售，請大家踴躍購票。

恭念玫瑰經

堂區於四月廿八、廿九日三台主日彌撒前十五分鐘，將恭念玫瑰經，特敬聖母。請各位教友準時出席，一起參與這項熱心敬禮。

Praying the Rosary

Fifteen minutes before all three Sunday Masses on April 28 & 29, the Rosary will be recited in devotion to Mary. Please arrive on time so that we can pray together.

Sunday Café

Sunday Café will be in service again on April 29 (Sunday). The menu is:

A — Chicken with Sweet Corn on Rice +
Coconut Pudding (\$6.00)

B — Shanghai Style Vermicelli in Soup +
Fish Dumpling (\$6.00)

You are welcome to buy Lemon Tea, H.K. Style Tea & Coffee. Please get your tickets from the counter in the lobby on ground floor.

堂區財政簡報 Parish Financial Summary

二零零七年四月十四、十五日

April 14 & 15, 2007

主日捐獻 Sunday Collection \$ 3,025.05

Thank you very much for your generous contribution.

詳情請參閱壁報板上的財政月報

Please refer to the Monthly Financial Report on the Bulletin Board for details.

酒樓捐款

教友如有在龍廷大酒樓光顧飲茶或晚飯，請保留付款收據並交到堂區辦事處。因酒樓已慷慨地答應，會跟據付款收據的總數，向堂區捐款百份之二。

To All the People of the Archdiocese:

The Catholic Archdiocese of Edmonton

*Invites you to join in the celebration
of the Installation*

Most Reverend Richard Smith

as Eighth Archbishop of Edmonton

Tuesday the first day of May

On the Feast of St. Joseph the Worker

Two thousand and seven

At seven-thirty in the evening

St. Joseph Basilica

Edmonton, Alberta

Reception to follow - O'Leary Hall

Seating is limited as there will be reserved seating for priests and a selected group of guests.

Rt. Rev. John Hamilton

Archdiocesan Administrator

Good Shepherd Sunday Collection

April 28 and 29 is Good Shepherd Sunday, the day set aside for the St. Joseph's Priests' Retirement Fund Collection. For this special collection to succeed the active support of priests in the archdiocese, I encourage you to strongly support this campaign by voicing your support and encouragement. The goal of the campaign is try to have retirement benefits on a par with the basic salary.

Rt. Reverend J.H. Hamilton
Archdiocesan Administrator

Holy Father's Prayer Intentions For April 2007

General

That, allowing himself to be enlightened and guided by the Holy Spirit, every Christian may answer enthusiastically and faithfully to the universal call to sanctity

Mission

That the number of priestly and religious vocations may grow in North America and the countries of the Pacific Ocean, in order to give an adequate answer to the pastoral and missionary needs of those populations